



- **APLICACIONES:**

  Las válvulas de retención previenen el retroceso del fluido, permiten una sola dirección de flujo.

- **CARACTERÍSTICAS:**

  Roscas según ISO 228/1 (DIN 259)
  UNE EN 1717 Unidad de protección tipo EB válvula de retención anticontaminante no controlable.
  Latón según UNE-EN-12165.
  Cierre en NBR del obturador.
  Obturador de latón (4114-4215)
  Certificación ACS

- **INSTALACIÓN:**

  Montaje en posición horizontal, vertical y diagonal. En posición vertical y diagonal la dirección del flujo debe ser siempre hacia arriba.

- ***APPLICATIONS:***

  Check valves prevent the backflow of the fluid, allowing one flow way only.

- ***FEATURES:***

  Threads according to ISO 228/1 (DIN259)
  UNE EN 1717 Protection unit type EB non return valve antipollution no controllable.
  Brass according BS-EN-12165.
  NBR shutter seat.
  Brass shutter (4114-4215)
  ACS Certified

- ***INSTALLATION:***

  Mounting horizontally, vertically and diagonally. In vertical and diagonal position the flow direction should always goes up.

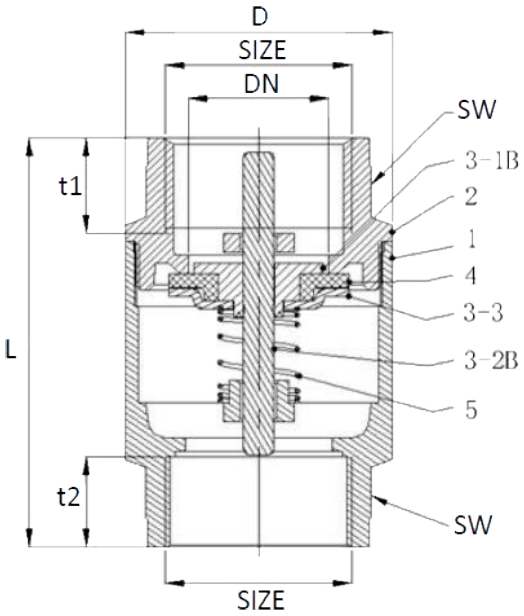
Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

TÜVRheinland CERTIFIED
Management System ISO 9001:2008
www.tuv.com ID 9108643013

4114

Válvula de retención pesada PN25/16/10 con obturador metálico HH.
Non return valve PN25/16/10 heavy type FF with metal shutter.



- **UTILIZACIÓN:**
  Agua fría, agua caliente, aceites, gasóleos y químicos suaves. Agua con aditivos para instalaciones térmicas (Etilenglicol o Propilenglicol hasta el 40%).
- ***USE:***
  Cold, hot water and air, oils and soft chemicals. Additives for water heating systems (Ethylene Glycol or Propylene Glycol up to 40%).
- **LÍMITES TÉCNICOS:**
  Temperatura de trabajo: -20º a 100ºC
  Presión máxima de trabajo PN-10/25
- ***TECHNICAL LIMITS:***
  Temperature range: -20º to 100ºC
  Max. Working Pressure: PN-10/25

CÓDIGO *CODE*	MEDIDA *SIZE*	DN	Ud caja *Box unit*	D	L	t1	t2	SW	Perfil *Profile*	PN
4114-015	1/2"	16	15	34,5	57	12	14	25	Hex.	25
4114-020	3/4"	22	12	42	64	14,5	14,5	31	Hex.	25
4114-025	1"	25	9	47,5	75	17,5	17,5	40	Hex.	25
4114-032	1 1/4"	32	6	60,5	83	16,5	18,5	50	Hex.	16
4114-040	1 1/2"	41	4	71	93	18,5	19	55	Hex.	16
4114-050	2"	50	2	87	100	21	21	67	Hex.	16
4114-065	2 1/2"	67	1	119	120	23	23	88	Oct.	10
4114-080	3"	79	1	140	140	29	29	100	Oct.	10
4114-100	4"	100	1	154	158	30	30	126	Oct.	10

Dimensiones en milímetros / *All dimensions in milimeters*

Nº	Nombre *Name*	Material	Calidad *Quality*
1	Cuerpo / *Body*	Latón / *Brass*	CW617N
2	Tapa / *Bonnet*	Latón / *Brass*	CW617N
3-1B	Centro / *Core*	Latón / *Brass*	CW617N
3-2B	Eje / *Stem*	Latón / *Brass*	CW617N
3-3	Disco / *Disc*	Acero inoxidable / *Stainless steel*	A316
4	Cierre / *Seal*	NBR	NBR
5	Muelle / *Spring*	Acero inoxidable / *Stainless steel*	A304

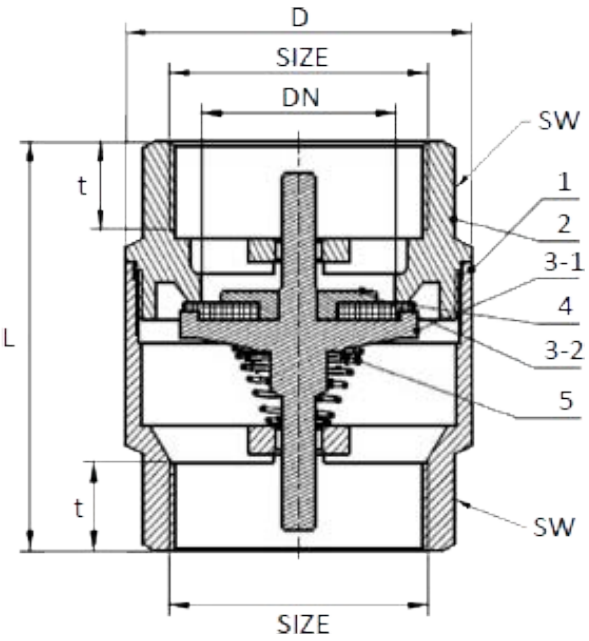
Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

TÜVRheinland CERTIFIED
Management System ISO 9001:2008
www.tuv.com ID 9108643013

4115

Válvula de retención pesada PN16/10/8 con obturador de plástico HH.
Non return valve PN16/10/8 light type FF with plastic shutter.



- **UTILIZACIÓN:**
  Agua fría.
- ***USE:***
  Cold water.
- **LÍMITES TÉCNICOS:**
  Temperatura de trabajo: 0º a 80ºC
  Presión máxima de trabajo: PN-8/16
- ***TECHNICAL LIMITS:***
  Temperature range: 0º to 80ºC
  Max. Working Pressure: PN-8/16

CÓDIGO *CODE*	MEDIDA *SIZE*	DN	Ud caja *Box unit*	D	L	t	SW	Perfil *Profile*	PN
4115-015	1/2"	14,5	20	33	43	9	24	Oct.	16
4115-020	3/4"	20	15	36,5	45,5	10	30	Oct.	16
4115-025	1"	27,5	8	48	56	12	37,5	Oct.	16
4115-032	1 1/4"	37	6	59	61	12	46	Oct.	10
4115-040	1 1/2"	42	4	68	68	12	53	Oct.	10
4115-050	2"	54	2	81	77	15	65	Oct.	10

Dimensiones en milímetros / *All dimensions in milimeters*

Nº	Nombre *Name*	Material	Calidad *Quality*
1	Cuerpo / *Body*	Latón / *Brass*	CW617N
2	Tapa / *Bonnet*	Latón / *Brass*	CW617N
3-1	Centro / *Core*	Nylon	Nylon
4	Cierre / *Seal*	NBR	NBR
3-2	Disco / *Disc*	Nylon	Nylon
5	Muelle / *Spring*	Acero inoxidable / *Stainless steel*	A304

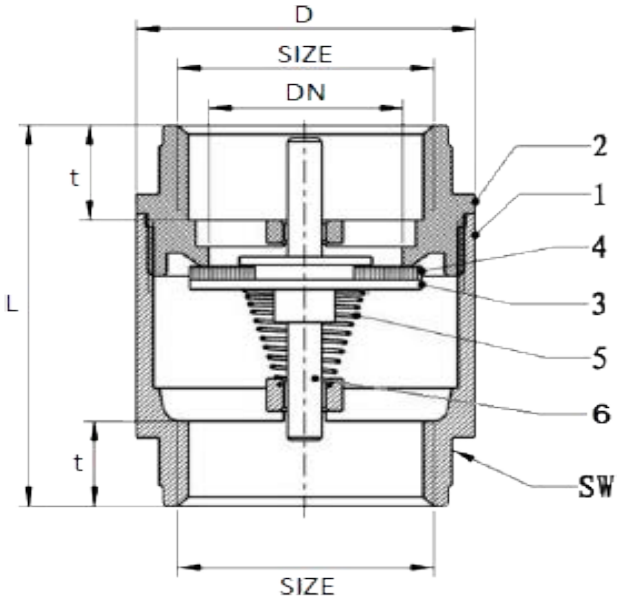
Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

TÜVRheinland CERTIFIED
Management System ISO 9001:2008
www.tuv.com ID 9108643013

4215

Válvula de retención PN16/10/8 con obturador metálico HH.
Non return valve PN16/10/8 FF with metal shutter.



- **UTILIZACIÓN:**
  Agua fría, agua caliente, hidrocarburos, gasoil y químicos compatibles con NBR.
- ***USE:***
  Cold and hot water, hydrocarbons and NBR compatible chemicals.
- **LÍMITES TÉCNICOS:**
  Temperatura de trabajo: -20º a 80ºC
  Presión máxima de trabajo: PN-8/16
- ***TECHNICAL LIMITS:***
  Temperature range: -20º to 80ºC
  Max. Working Pressure: PN-8/16

CÓDIGO *CODE*	MEDIDA *SIZE*	DN	Ud caja *Box unit*	D	L	d	t	SW	Perfil *Profile*	PN
4215-015	1/2"	15	24	30	48	15	11,5	25	Hex.	16
4215-020	3/4"	18,5	15	36,6	52	18,5	13,5	31	Hex.	16
4215-025	1"	25	11	44	58	25	13	38	Hex.	16
4215-032	1 1/4"	28	6	55,5	66	28	14	46	Hex.	10
4215-040	1 1/2"	38,5	5	63	71	38,5	14	53	Hex.	10
4215-050	2"	54	2	77,7	80	54	15,5	65	Hex.	10
4215-065	2 1/2"	70	1	102	91	70	19	82	Hex.	8
4215-080	3"	80	1	120	104	80	22	94	Hex.	8
4215-100	4"	100	1	154,2	114	100	23	121	Hex.	8

Dimensiones en milímetros / *All dimensions in milimeters*

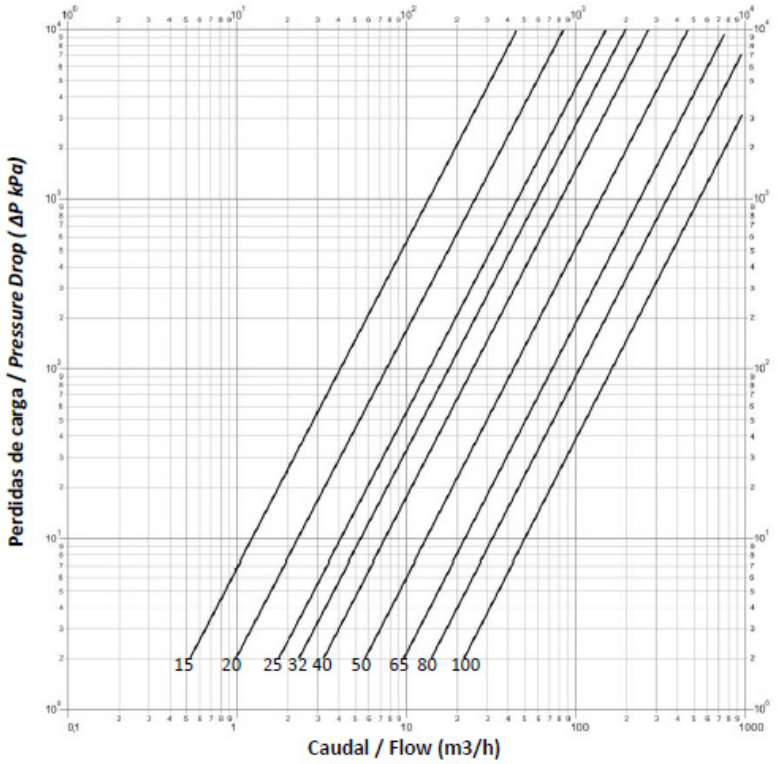
Nº	Nombre *Name*	Material	Calidad *Quality*
1	Cuerpo / *Body*	Latón / *Brass*	CW617N
2	Tapa / *Bonnet*	Latón / *Brass*	CW617N
3	Obturador / *Shuffer*	Latón / *Brass*	CW617N
4	Cierre / *Seal*	NBR	NBR
5	Muelle / *Spring*	Acero inoxidable / *Stainless steel*	A316
6	Eje / *Stem*	Latón / *Brass*	CW617N

Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

TÜVRheinland CERTIFIED
Management System ISO 9001:2008
www.tuv.com ID 9108643013

Diagrama de perdidas de carga / *Pressure drop chart*



Presiones de apertura / *Open pressure*

Medida (DN) *Size (DN)*	Horizontal *Horizontally*	Vertical *Vertically*	Sin resorte *Without spring*
15	25	30	3
20	25	30	3
25	25	30	3
32	30	35	5
40	30	35	5
50	30	35	6
65	40	47	6
80	40	47	8
100	50	59	10

Unidades de presión mbar / *mbar units.*
La posición vertical es con flujo ascendente, nunca con flujo descendente / *Upflow in vertical assembly, never downflow.*
Sin resorte se debe instalar solo en posición vertical con flujo ascendente / *Without spring, upflow and vertical assembly.*

Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

TÜVRheinland CERTIFIED
Management System ISO 9001:2008
www.tuv.com ID 9108643013